

## 1067

## USTAWA

z dnia 6 lipca 2001 r.

**o ustanowieniu programu wieloletniego „Program dla Odry — 2006”.**

**Art. 1.** 1. Ustanawia się wieloletni „Program dla Odry — 2006”, zwany dalej „Programem”, obejmujący swym zakresem modernizację Odrzańskiego Systemu Wodnego.

2. Program jest programem wieloletnim w rozumieniu art. 80 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014, z 1999 r. Nr 38, poz. 360, Nr 49, poz. 485, Nr 70, poz. 778 i Nr 110, poz. 1255, z 2000 r. Nr 6, poz. 69, Nr 12, poz. 136, Nr 48, poz. 550, Nr 95, poz. 1041, Nr 119, poz. 1251 i Nr 122, poz. 1315 oraz z 2001 r. Nr 45, poz. 497, Nr 46, poz. 499 i Nr 88, poz. 961) i jest realizowany w latach 2002–2016.

**Art. 2.** W ramach Programu podejmuje się zadania dotyczące:

- 1) zbudowania systemu biernego i czynnego zabezpieczenia przeciwpowodziowego,
- 2) ochrony środowiska przyrodniczego i czystości wód,
- 3) usunięcia szkód powodziowych,
- 4) prewencyjnego zagospodarowania przestrzennego oraz renaturyzacji ekosystemów,
- 5) zwiększenia lesistości,
- 6) utrzymania i rozwoju żeglugi śródlądowej,
- 7) energetycznego wykorzystania rzek.

**Art. 3.** Program jest realizowany przez Radę Ministrów.

**Art. 4.** 1. Rada Ministrów ustanawia Pełnomocnika Rządu do Spraw „Programu dla Odry — 2006”, zwanego dalej „Pełnomocnikiem”.

2. Pełnomocnika powołuje i odwołuje Prezes Rady Ministrów na wniosek ministrów właściwych do spraw gospodarki wodnej i środowiska.

3. Rada Ministrów określi, w drodze rozporządzenia, zakres udzielonych Pełnomocnikowi upoważnień, sposób sprawowania nadzoru nad jego działalnością oraz sposób zapewnienia Pełnomocnikowi obsługi merytorycznej, organizacyjno-prawnej, technicznej i kancelaryjno-biurowej, wraz ze wskazaniem sposobu finansowania jego działalności.

**Art. 5.** 1. Tworzy się Komitet Sterujący „Programu dla Odry — 2006”, zwany dalej „Komitetem”, jako organ opiniodawczo-doradczy Rady Ministrów.

2. W skład Komitetu wchodzi:

- 1) Pełnomocnik jako Przewodniczący,
- 2) po jednym przedstawicielu ministrów właściwych do spraw: gospodarki wodnej, finansów publicz-

nych, administracji publicznej, rozwoju wsi, rozwoju regionalnego, gospodarki, transportu, gospodarki morskiej i środowiska,

- 3) przedstawiciel Komitetu Integracji Europejskiej,
- 4) po jednym przedstawicielu wojewodów i zarządów województw: śląskiego, opolskiego, dolnośląskiego, kujawsko-pomorskiego, lubuskiego, łódzkiego, wielkopolskiego, zachodniopomorskiego,
- 5) trzech przedstawicieli nauki reprezentujący dziedziny ekologii, gospodarki wodnej i ochrony wód,
- 6) trzech przedstawicieli organizacji ekologicznych wybrani spośród kandydatów zgłoszonych przez te organizacje.

3. Pracami Komitetu kieruje Prezydium, w skład którego wchodzi Przewodniczący oraz dwóch członków Komitetu powoływanych przez Prezesa Rady Ministrów.

4. Do zadań Komitetu należy:

- 1) ustalanie kierunków realizacji zadań,
- 2) inicjowanie działalności związanej z realizacją zadań Programu,
- 3) ocenianie stanu prac oraz wyznaczanie kierunków ich realizacji,
- 4) opiniowanie i inicjowanie aktów prawnych związanych z realizacją zadań Programu,
- 5) prowadzenie konsultacji społecznych przy realizacji Programu oraz poszczególnych inwestycji przewidzianych w Programie.

5. Komitet działa na podstawie uchwalonego przez siebie regulaminu pracy zatwierdzonego przez Prezesa Rady Ministrów.

**Art. 6.** Łączne nakłady na finansowanie Programu w całym okresie jego realizacji nie mogą przekroczyć kwoty 9 048 960 386 zł, w tym 5 561 591 582 zł z budżetu państwa, ustalonej w cenach zadań z roku 2001 i przeliczanej na ceny z roku realizacji zadań.

**Art. 7.** Planowane nakłady w poszczególnych latach na realizację zadań, o których mowa w art. 2, oraz planowaną strukturę środków finansowych w realizacji zadań inwestycyjnych określają odpowiednio załączniki nr 1—4.

**Art. 8.** Rada Ministrów przedstawia Sejmowi, nie później niż do dnia 31 marca, roczną informację o realizacji zadań wynikających z Programu.

**Art. 9.** Ustawa wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *A. Kwaśniewski*

Załączniki do ustawy z dnia 6 lipca 2001 r. (poz. 1067)

## Załącznik nr 1

## PLANOWANY MODEL FINANSOWANIA „PROGRAMU DLA ODRY — 2006” — NAKŁADY ROCZNE 2002—2016; POZIOM CEN 2001

Lp.	Komponenty	Nakłady i lata realizacji														
		2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
	Nakłady ogółem															
1	Las	298 483 325	8 271 509	11 816 442	17 724 663	23 160 226	23 160 226	23 160 226	23 160 226	23 160 226	23 160 226	23 160 226	23 160 226	23 160 226	23 160 226	23 160 226
2	Oczyszczalnie ścieków	3 565 611 374	62 627 143	147 705 525	265 869 845	285 411 050	274 968 605	274 968 605	274 968 605	274 968 605	274 968 605	274 968 605	274 968 605	274 968 605	274 968 605	274 968 605
3	Budowle regulacyjne	1 042 942 804	61 445 498	101 857 730	118 046 256	124 781 628	110 223 771	96 185 838	60 738 512	60 618 347	51 952 345	56 128 100	40 766 725	33 086 038	28 359 461	
4	Budowle przeciwpowodziowe	3 098 542 871	153 613 746	284 026 580	177 246 630	210 332 668	281 054 073	300 811 164	280 640 498	275 996 636	269 414 878	167 783 476	124 072 641	96 894 824	79 760 984	
5	Zagospodarowanie przestronne	35 449 326	1 181 644	5 908 221	5 908 221	5 908 221	4 726 577	1 181 644	1 181 644	1 181 644	1 181 644	1 181 644	1 181 644	1 181 644	1 181 644	0
6	Ochrona przyrody	241 646 239	3 544 933	5 317 399	11 816 442	11 816 442	17 724 663	17 724 663	21 269 596	21 269 596	21 269 596	21 269 596	21 269 596	21 269 596	21 269 596	21 269 596
7	Monitoring przeciwpowodziowy	401 759 028	70 898 652	106 347 978	70 898 652	70 898 652	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	Odbudowa i modernizacja walów	364 525 419	119 523 311	38 757 930	40 530 396	21 505 924	22 687 569	17 370 170	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>RAZEM</b>	<b>9 046 960 386</b>	<b>5 16 307 617</b>	<b>6 61 737 605</b>	<b>7 08 041 205</b>	<b>7 63 814 811</b>	<b>7 31 545 484</b>	<b>7 31 402 310</b>	<b>6 61 957 081</b>	<b>6 57 195 054</b>	<b>6 41 967 294</b>	<b>6 02 402 213</b>	<b>4 85 419 437</b>	<b>4 50 580 933</b>	<b>4 27 518 872</b>	

Załącznik nr 2

## PLANOWANE ŚRODKI FINANSOWE NA REALIZACJĘ ZADAŃ „PROGRAMU DLA ODRY — 2006”

POZIOMI CEN 2001 r.

	Nakłady i lata realizacji															
	Suma/Procent	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
1 Budżet państwa	965 249 698	44 234 511	56 959 519	81 554 245	67 719 892	77 706 323	89 080 884	89 942 053	79 267 723	78 242 885	75 098 675	66 499 727	54 016 515	41 518 141	34 122 537	29 286 269
	10,67	0,49	0,63	0,90	0,75	0,86	0,98	0,99	0,88	0,86	0,83	0,74	0,60	0,46	0,38	0,32
2 NFOŚiGW oraz WFOŚiGW *)	1 914 440 851	50 872 050	67 083 979	114 058 283	137 422 462	154 111 474	161 789 772	162 625 444	152 469 750	151 589 777	148 650 884	141 415 799	130 738 785	119 604 275	113 056 478	108 951 638
	21,16	0,56	0,74	1,26	1,52	1,70	1,79	1,80	1,69	1,67	1,64	1,56	1,45	1,32	1,25	1,20
3 Kredyty od instytucji finansowych (np. EBL, BRRE)	1 862 067 426	240 358 247	250 910 329	237 906 335	188 206 380	179 137 261	124 938 195	121 050 586	90 661 651	89 471 145	85 669 205	75 772 934	61 297 793	46 527 240	37 812 614	32 347 510
	20,58	2,66	2,77	2,63	2,08	1,98	1,38	1,34	1,00	0,99	0,95	0,84	0,68	0,51	0,42	0,36
4 Fundusze Unii Europejskiej	2 734 274 459	85 779 712	112 057 060	179 400 223	195 014 048	220 180 002	235 766 460	237 768 165	219 541 894	217 875 185	212 552 469	198 697 691	178 432 492	157 753 719	145 553 243	137 902 096
	30,22	0,95	1,24	1,96	2,15	2,43	2,61	2,63	2,43	2,41	2,35	2,20	1,97	1,74	1,61	1,52
5 Inne (gminy, prywatne)	1 572 927 952	20 324 102	29 296 729	68 618 719	119 678 623	132 679 752	122 970 173	120 016 062	120 016 062	120 016 062	120 016 062	120 016 062	120 016 062	120 016 062	120 016 062	119 031 359
	17,38	0,22	0,32	0,76	1,32	1,47	1,36	1,33	1,33	1,33	1,33	1,33	1,33	1,33	1,33	1,31
RAZEM [PLN]	9 048 960 386	441 568 622	516 307 616	681 737 805	708 041 205	763 814 812	734 545 484	731 402 310	661 957 080	657 195 054	641 987 295	602 402 213	544 501 647	485 419 437	450 560 934	427 518 872
RAZEM [%]	100	4,88	5,71	7,53	7,82	8,44	8,12	8,08	7,32	7,26	7,09	6,66	6,02	5,36	4,98	4,72

Pełne zaangażowanie budżetu państwa [PLN] (poz. 1, 3 oraz 4) [%]	5 561 591 582	370 372 470	419 926 908	498 860 803	450 940 120	477 023 585	449 785 540	448 760 804	389 471 268	385 589 215	373 320 348	340 970 352	293 746 800	245 799 100	217 488 394	199 535 875
	100	6,66	7,55	8,97	8,11	8,58	8,09	8,07	7	6,93	6,71	6,13	5,28	4,42	3,91	3,59

ceny poziom 2001r.

\*) Obejmuje dotacje i pożyczki przyznawane wg zasad obowiązujących w Funduszach (NFOŚiGW oraz WFOŚiGW).

## Załącznik nr 3

## PLANOWANE NAKŁADY NA REALIZACJĘ „PROGRAMU DLA ODRY — 2006” W ZAKRESIE ZADAŃ INWESTYCYJNYCH; POZIOM CEN 2001 R.

Lp.	Opis zadania	Kalendarz lata realizacji															
		Suma	2002 r.	2003 r.	2004 r.	2005 r.	2006 r.	2007 r.	2008 r.	2008 r.	2010 r.	2011 r.	2012 r.	2013 r.	2014 r.	2015 r.	2016 r.
1.	Zakończenie budowy zbiornika Racibórz i polderu Buków	26 941 488	26 941 488	23 632 884	70 898 652	35 449 326	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210
2.	Budowa zbiornika Racibórz i polderu Buków	486 290 564	23 632 884	23 632 884	70 898 652	35 449 326	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210
2.1	Polder Racibórz	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442
2.2	Zbiornik Racibórz	484 474 122	11 816 442	23 632 884	70 898 652	35 449 326	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210	59 082 210
3.	Kamieniec Łąbkowicki	529 376 602	30 309 174	35 212 997	47 265 768	41 357 547	44 288 025	29 541 105	23 632 884								
4.	Dokończenie budowy stropnia wodnego Malczyce	293 201 375	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817
5.	Zakończenie budowy jazu Lipki	27 047 038	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817	10 504 817
6.	Budowa jazu Chrościce	30 722 749															
7.	Budowa jazu Ujście Nysy	41 357 547															
8.	Budowa jazu Olawa	35 449 326															
9.	Zbiorniki i poldery w dorzeczu Odry	408 837 077	0	5 908 221	17 724 663	27 177 817	38 994 259	61 268 252	73 935 478	44 311 658	1 181 644	1 181 644	2 363 288	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221
9.1.	Rzymówka na rzece Kaczawie - polder	28 359 461															
9.2.	Grobła na rzece Nysa Mała	13 128 087															
9.3.	Pielgrzymka na rzece Skora	23 491 087															
9.4.	Wielowieś-Klasztorna na rzece Proсна	124 072 841															
9.5.	Pozostałe w dorzeczu Warty	219 785 821															
10.	Modernizacja systemu ochrony od powodzi miast w dolinie górnej Odry	841 850 594	67 353 719	134 707 439	75 625 229	44 902 480	43 720 835	47 785 891	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663
10.1.	Ochrona od powodzi Raciborza	23 632 884	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442
10.2.	Ochrona od powodzi Koźła	53 173 989	11 816 442	23 632 884	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663
10.3.	Ochrona od powodzi Opola	105 166 334	9 453 154	15 381 375	24 814 528	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663
10.4.	Ochrona od powodzi Włodawia	580 160 378	28 541 105	54 355 633	23 632 884	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663	17 724 663
10.5.	Ochrona od powodzi Ślubic	69 717 008	4 726 577	29 541 105	9 453 154	9 453 154	8 271 509	8 271 509	8 271 509	8 271 509	8 271 509	8 271 509	8 271 509	8 271 509	8 271 509	8 271 509	8 271 509
11.	Przedsięwzięcia na rzece Ziemi Kłodzkiej	322 588 867	24 460 035	28 359 461	23 632 884	21 269 596	23 632 884	34 267 682	34 267 682	34 267 682	34 267 682	34 267 682	34 267 682	34 267 682	34 267 682	34 267 682	34 267 682
11.1.	Przedsięwzięcia na rzece Biała Łądecka	100 439 757	827 151	4 726 577	3 544 933	3 544 933	3 544 933	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221
11.2.	Przedsięwzięcia na rzece Bystrzyca Dusznicka	82 168 248															
11.3.	Przedsięwzięcia na rzece Soinawka	59 082 210	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221
11.4.	Przedsięwzięcia ochrony bezpośredniej miasta Kłodzka	70 898 652	17 724 663	11 816 442	8 271 509	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221	5 908 221
12.	Prace modernizacyjne w dolinie Nysy Kłodzkiej od Zb. Nysa do Skożogoszcy (w tym miasta Nysa i Lewin Brzeski)	177 246 630															
13.	Budowie regulacyjne na Odrze swobodnie płynącej i w dorzeczu Warty	668 219 795	16 543 019	17 724 663	34 504 011	58 018 730	58 609 552	52 937 660	53 646 647	53 646 647	53 646 647	53 646 647	53 646 647	53 646 647	53 646 647	53 646 647	53 646 647
13.1.	Odcinek od Lubiąża do ujścia Warty oraz rzeki dorzecza Warty	438 980 820	10 634 798	11 816 442	21 860 418	39 585 081	39 703 245	34 149 517	35 449 326	35 449 326	35 449 326	35 449 326	35 449 326	35 449 326	35 449 326	35 449 326	35 449 326
13.2.	Odcinek od ujścia Warty do Szczecina	229 238 975	5 908 221	5 908 221	12 643 593	18 435 650	18 906 307	18 788 143	18 197 321	18 197 321	18 197 321	18 197 321	18 197 321	18 197 321	18 197 321	18 197 321	18 197 321
14.	Naprawa i modernizacja watów w dorzeczu Odry wraz z Wartą	364 525 419	119 523 311	104 150 120	38 157 830	21 505 924	22 687 569	17 370 170									
	<b>Razem</b>	<b>4 263 855 868</b>	<b>319 268 446</b>	<b>360 330 562</b>	<b>379 236 800</b>	<b>310 298 767</b>	<b>325 687 470</b>	<b>385 605 252</b>	<b>380 099 480</b>	<b>322 470 702</b>	<b>320 071 964</b>	<b>304 884 204</b>	<b>287 642 411</b>	<b>209 741 846</b>	<b>151 941 200</b>	<b>124 072 841</b>	<b>102 212 223</b>

Załącznik nr 4

## PLANOWANE NAKŁADY NA REALIZACJĘ „PROGRAMU DLA ODRY — 2006” W ZAKRESIE ZADAŃ MODERNIZACYJNYCH

Lp	Opis zadania	POZIOM CEN 2001 r.															
		2002 r.	2003 r.	2004 r.	2005 r.	2006 r.	2007 r.	2008 r.	2009 r.	2010 r.	2011 r.	2012 r.	2013 r.	2014 r.	2015 r.	2016 r.	
	Suma [PLN]																
1.	Modernizacja służ Kanalu Gliwickiego	93 349 892		9 453 154	9 453 154	9 453 154	8 271 509	8 271 509	7 089 865	7 089 865	5 908 221	5 908 221	4 726 577	4 726 577	4 726 577		
2.	Modernizacja służ Odry skanalizowanej	95 240 523		9 453 154	10 162 140	9 453 154	8 271 509	8 271 509	7 089 865	7 089 865	5 908 221	5 908 221	5 908 221	4 726 577	4 726 577		
3.	Modernizacja Wrocławskiego Węzła Wodnego	59 082 210		11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442	11 816 442									
4.	Modernizacja systemów suchych zbiorników przeciwpowodziowych w dorzeczu Nysy Kłodzkiej, Kaczawy i Bobru	236 328 840			5 908 221	11 816 442	17 724 663	23 632 884	23 632 884	23 632 884	23 632 884	23 632 884	23 632 884	23 632 884	17 724 663	17 724 663	
	<b>RAZEM</b>	<b>484 001 465</b>	<b>0</b>	<b>30 722 750</b>	<b>37 339 857</b>	<b>42 539 192</b>	<b>45 084 123</b>	<b>51 992 344</b>	<b>40 175 902</b>	<b>37 812 614</b>	<b>37 812 614</b>	<b>35 449 326</b>	<b>34 267 682</b>	<b>27 177 817</b>	<b>27 177 817</b>		